

# 天然寺裝修工程開工大典

### 10/17/2020 週六中午十一點半

大家來共沾上天的恩典！為我們的家園祝禱！希望大家來天然寺新址改建工程做一個開工典禮，正式宣佈天上人間，天然寺在眾人善信的集資，努力，期望中，在克里夫蘭市，要建立起一個平安，清淨，和諧，喜樂的人間淨土！由所

有有福的人共同經營，共同分享，共同承擔，創造每個人最高的人生價值，並在我們手中建立起世代聖賢所期望的完美的使命—大同世界！希望大家踴躍參加開工大典！

地址: 4320 Payne Ave. Cleveland Oh 44114

電話: (216)-469-3822; (440) 781-5272 ;(216)-324-2959

讓夢想走進現實，我來美國29年，看到聽到無數次要改變克利夫蘭中國城。2020年，天時地利人和，我看到了希望，因為有一群志同道合的想讓亞洲城興旺繁榮的人，想要克利夫蘭擁有自己獨特的地標：平安街的天然寺開始動工裝修了，天然寺的拋磚引玉，平安街將帶給大家心靈的平安。請大家與我們一起走進夢想，我們需要您的建議您的支持和您的奉獻！

**Asian Family Center**

**更多諮詢請聯系**  
 Chia Chen: 216 664 2000  
 Karis Tzeng: AsiaTown Project Manager MidTown Cleveland, Inc. (p) (216) 391-5080 ext 107  
 Ying Pu: 216 324 2959

美國企業家  
 州政府  
 個人投資  
 中國企業家  
 個人股東  
 項目資金來源  
 市政府

養生

## Asian Family Center – 克利夫蘭唐人街將出現的新地標

克利夫蘭中國城沿着 Payne 路從 E30 街到 E55 街，遍布華人企業：有著名律師樓，著名會計師有綜合大型商場，4 家華人超市，俄州唯一一棟亞裔公寓，有車行還有超過10 家亞裔餐廳飯店。由于疫情發生後，原本在克利夫蘭平安街購買的小樓要修建天然寺也拖了下來。在政府和企業家的支持下，伊利華報願意在平安街為政府和企業家穿針引綫，做一個小型有傳統文化風格的景點：這裏將有寺廟 有茶樓 有素食館和休息庭院，這也是大家共同的家園，希望大家集思廣益，提出寶貴建議！

## 请您支持國會眾議員劉雲平



現任美國國會眾議員劉雲平三歲移民來美，詩人劉天擎與邱繼聰公子，她們一家一直住在俄亥俄州克里夫蘭市40年，所以說 Ohio 是雲平的第二個故鄉也是居住最久的一個城市，雖然他已移居加州但對俄亥俄州的一切都充滿著懷念與感情，譬如俄亥俄州的球隊就是雲平每

次都觀看且加油的球賽，對克里夫蘭的一草一木以及童年美好回憶的懷念時常在他的演說中顯露無疑。雲平是個念舊的人，希望這次在11月3日能再勝選連任，再有機會為我們這個國家及華裔做出更多的努力和貢獻，請您用支票來捐款。

雲平的捐款專戶是：

PO Box 1309, Torrance, CA 90505。

支票請寫：Ted Lieu for Congress 的名字。

再次的感謝大家！